

Vol.
470

16/05/2019

逢星期四出版

www.stheadline.com

星島日報

2013-2018年連續6年獲選為

《最佳親子雜誌》

《Marketing Magazine》

「最佳親子雜誌」

周四至日隨報附送
《親子王》換領印花

SMART PARENTS 親子王

連續6年
No.1

2013-2018年度連續6年獲選為
《Marketing Magazine》
「最佳親子雜誌」

育苗有道

小繪本 請大道理



新手爸妈
專區

BB掃貨Guide
初夏必穿
森林主題服飾

Chit Chat湊仔經
如何發揮
孩子想像力？



家長熱話

幼教專家指導
學處理幼兒情緒

育兒秘笈

家長要知
營吃穀類食物



封面故事

活用顯淺圖文 了解深奧道理

繪本閱讀 親子齊得益

權利、責任、和平、自由、環保、生死等的議題，隨手拈來都可以寫成一篇大學論文，父母都未必能弄懂，更遑論跟孩子說個明白。然而繪本這載體，以極少但優美的文字，配以有意思和富想像的插畫，用富童趣及孩子能懂的方式，把這些大道理和議題表達出來，不但孩子小小年紀也能明白，連帶大人也能從閱讀繪本而有所得益。

香港青年協會旗下三所幼稚園暨幼兒園，計劃於今年書展推出一本有關繪本教育的書籍。內容分為兩部分：前半部分請來專家、幼兒教育學者及三所學校的校長，講解繪本閱讀的好處；後半部分介紹繪本以及相關連的延伸活動，主題由孩子自身如認識自己、情緒、父母，到本土文化、全球環保等都有涉及。有份參與策劃和創作的陳鳳儀，是香港青年協會青樂幼稚園暨幼兒園（油麻地）的校長，她指出，新書很多的分享都是三所姊妹學校推動繪本教育多年以來的經驗之談。

繪本教育 提升閱讀興趣

香港青年協會青樂幼稚園暨幼兒園（油麻地）於二〇一一年，仍以主題書和教材套來教導學生，漸漸該校開始推行繪本教育，以繪本代替主題書。經歷六年循序漸進式的改變，及至二〇一八至一九學年，學校全面實施繪本教育，以培養學生的閱讀興趣，提升他們的語文能力。每年學校都有進行問卷調查，訪問家長對繪本教育的意見。問卷調查的回收率達七至八成，當中尤其看到N班的同學，上、下學期有着明顯的分別，閱讀興趣有顯著的提升。



繪本表達方式簡單直接，卻蘊含很多的道理。



陳鳳儀校長一直推動繪本教育。

模特兒
Ocean
Leung &
Ocean媽媽



故事內容 提升語文能力。

陳鳳儀指出，推動繪本教育是因為繪本作家大多是兒童文學家，他們創作的文字都很優美，對培養孩子的語文能力有一定的幫助。繪本能夠以很少的文字，或單純一幅插畫，把主角的心情或一些很嚴肅的議題、深奧的道理表達出來。她以繪本《誰是老大？》為例，講述小男孩特別崇拜擁有權力的人，並希望能跟他們一樣，但當他經過連串的角色互換後，發現權力背後原來是一連串的責任和艱辛。「這議題對幼兒來說很深奧，但同學聽老師讀了繪本後，都能明白箇中的道理，因為作者的表達方式以孩子的角度出發。」



《誰是老大？》



學校就繪本主題製訂延伸活動，以加強學生們的學習。

延伸活動 故事進入社區。

閱讀繪本後，學校會安排相關的延伸活動。陳鳳儀指出，「以學校生活為主題，教導學生在學校生活中，他們擁有享受遊戲時間、自由揀選朋友的權利，但亦同時有責任愛護老師、同學和學校的物品，以及完成自己的工作。權利和責任是很深奧的概念，用孩子懂的方式去演繹，讓他們從小灌輸這概念，當他們透過自身的經歷，愈長大愈能釐清何為權利和責任。」讀繪本《媽媽，買綠豆》提及舊式街市的人情味，「我們便帶同學探訪學校所在附近的店舖，讓他們認識身處的環境。期間到了一間賣釣魚用品的店，有顧客談及我們街道附近曾是海邊，孩子因而得知社區的歷史，這便是隨機教學，亦是由繪本在預計教學中的意外收穫。」



學生到釣魚用品店探訪。

作為輔助 父母更懂孩子。

推動繪本教育多年，該校主任陳歡怡指出，可從兩方面看閱讀繪本的好處。「先從家長方面。繪本充滿童心童趣，以孩子的角度描寫一些真實或幻想出來的事物，家長閱讀時也能感受到孩子的心態和想法，從而明白孩子更多一點。尤其零至六歲的幼兒，他們的語言表達未臻完善，往往用哭鬧、發脾氣、扔東西來表達情緒，家長若



陳歡怡主任

豐富內容 引導釐清感受。

孩子方面，家長透過豐富的繪本內容，單是一個情節或主角的做法，可向孩子發問問題，激發他們的思考，透過問題孩子可有無限的想像空間。孩子亦可透過繪本抒發平日無法抒發出來的情感，如生死、離別等。父母透過繪本引導孩子，能讓孩子更容易明白這些連大人也難以表達的情緒和感受。陳鳳儀指出，教育局的課程指引提出學童要發展聽、說、讀、寫的能力，當中以「聽」和「說」為先，則幼兒聽了故事，被問問題，繼而作回應。「我們常說父母要建立優質的親子時間，親子共讀是很好的方法，繪本更是不錯的選項。繪本無論文字或圖畫都提供很多的素材，讓親子展開話題，增進關係。」

閱讀不宜純操練

陳歡怡指出，家長在挑選圖書給孩子時，往往不自覺會選擇知識性叢書，如圖鑑、認字書等，「但這是否就是學習的唯一途徑？我們也有疑問。推動繪本教育是希望打破學語文只有操練一途這框框。繪本含聽、說、讀、寫四個元素，當孩子聽了故事，回應有關繪本的問題，再把學到的講出來，繼而萌生對語文的興趣，想學認字，這樣才是學習語文的適當途徑，若純粹的操練並不適合。」



教育



溝通



生活



保健

封面故事

與子女齊讀繪本

成為家長心靈雞湯

蘇美智及陳琴詩同樣曾是傳媒工作者，自孩子出世後專注帶孩子，偶然還是會從事文字工作。兩人去年十一月跟香港社會服務聯會合作出版繪本《我家來了一頭大象》。

故事內容講述家庭發生巨變，對孩子帶來許多的不安、負面情緒、壓力，甚至創傷，但其實只要大人跟孩子能坦誠面對，把心中所想講出來，原來沒想像中可怕。

兩名媽媽以繪本這載體出書，原因之一是自孩子出生後，她們跟孩子開始密集式地一起閱讀繪本，發現繪本以輕鬆手法表達不同的境況，以及生活中的細節和小趣味。

發掘不同視野 開闊人生大門。

蘇美智指出，作為媽媽跟孩子共讀時，會發現繪本是一種很能接通孩子的媒體。「最好的繪本作家和畫家，能站在孩子的角度看孩子所看到的，又能加入作家和畫家自己的想像。而現在的繪本世界，不管是台灣或歐美也好，已發現這本小小的書可以回應很多人生不同階段所面對的不同問題，嚴肅的、遙遠的、無聊的、有關生活細節的，全都涉獵到。無論談甚麼都留有很大的空間給孩子作思考，以發掘不同的視野。」

蘇美智覺得，這是很珍貴的，像開闊了一對很大的門，給孩子看世界或身邊的小事。「而跟孩子共讀，對我來說也是很美好的經驗。」



《活著》



親子共讀繪本，能擴闊孩子的視野，家長也會有得着。

大人同獲益 慰藉自我心靈。

蘇美智指出，即使是大人，繪本也給了她心靈的空間，而家裏有一部分的繪本更是屬於她自己的。「我從事文字工作，對文字特別敏感，但繪本的圖文帶來另一種的感覺。」

她很記得一本名為《活著》的繪本，開首是一名男孩蹲在地上看着死去的蟬，而文字不斷出現「活着，現在，我活着」，後來畫面轉到外公的家，男孩和姊姊打算為外公慶祝生日並作了不少的準備，當中「活着，現在，我活着」這句話，以及活着的不同情境，不斷在文字和插畫中呈現出來，到最後一張全家福的相片，揭示生與死的對照。

這書於日本「三一一東北大地震」時，曾撫慰了無數受傷的心靈。蘇美智說，「早前香港有很多自殺的個案，很想多些人能看到這樣的書，那是心靈上的安慰，不是說教式要你如何去珍惜生命，而是呈現出活着的美好。不硬要你接受他那一套，但讓你很舒心地走這趟繪本旅程，而繪本都會給人這種好處。」



蘇美智

及早培養成為興趣

蘇美智的孩子由出生到現在已十多年了，她的大孩子也已讀中學一年級，雖然少看了繪本，但還是不斷在閱讀。「閱讀要愈早培養愈好，並非要他們很早去認識多少個字，而是要讓他們習慣閱讀是有趣的事情來；是跟父母一起很親密的時刻。當你過了某一時機；當你進入電子世界後，有很多的感官刺激，要再回頭慢慢品評一本書，比較困難。」



會說話的插畫 無邊無際的想像。

陳琴詩回憶跟女兒一起看過吉竹伸介的繪本《爺爺的天堂筆記本》，「雖然談及死亡，但很有趣。當中展示很多不同的墳墓，像有滑梯、有鋼琴，女兒想像到去掃墓時，可以彈首歌給先人聽。」

繪本的好處是給孩子那種無邊無際的想像，可以去到很遠很遠。「圖像對孩子來說是最直接的，尤其幼兒未有很強的閱讀能力，但能看得懂繪本。即使故事裏有很多字他們都未必認識，已可以帶他們去理解這世界。」她又指出，是在有了孩子後才慢慢進入繪本世界，跟孩子們一起閱讀一起學習。「有些很抽象但非常重要的東西，透過繪本可以進入心坎裏。」

能說出大道理 建孩子價值觀。

繪本《我是獨特的》，內容很簡單，講述一名小男孩很多地方都跟兄姊、同學不同，但他就是這樣，因各人都是獨特的。「這句話成了我家孩子的口頭禪，到現在女兒已中一，還經常掛在口邊。」陳琴詩指出，不要小看孩子閱讀繪本的力量。「我最近在圖書館借了一本繪本談及老人失智症，回家給九歲及六歲的女兒看，她們一路讀都沒把眼睛移開，以為很嚴肅的話題她們看不懂，原來她們都明白，似乎有些東西進了她們的心中。」陳琴詩形容，孩子的價值觀就是這樣建立起來。



陳琴詩形容繪本是她家的防疫針。



陳凌軒早前出席新書發佈會。

孩子影響媽媽 讀繪本有得着。

註冊戲劇治療師兼專欄作家陳凌軒，育有一女一子，分別為八歲及五歲。她最近獲樂施會邀請創作了一本有關氣候變化的繪本，屬於該會最新出版賽馬會「世界小小公民」教育計畫——教育繪本系列之一。她一直都有跟孩子講故事，從中灌輸他們一些價值觀、知識和世界觀等。「繪本是個好幫手，不單把知識傳遞給他們，對家長來說，也是開了眼界。」

她記得女兒四、五歲時，在書局拿起了一本書說要買，該書談的不是陳凌軒熟悉的議題，亦不是她一直所喜歡的畫風。「但她喜歡，我便買了。」繪本是台灣出版的，名為《風往哪個方向吹？》，談反核電議題。「我邊讀邊受感動，亦學會了很多。這書成為女兒和兒子重讀了很多遍的書，甚至乎在一、兩年前，女兒還說長大後要游說大家不要用核能發電，並很想推動綠色環保，足見繪本對孩子有多大的影響。」她形容自己每次讀繪本都有得着。「未看到反核議題前，不知道核能的害處。甚至有講戰爭，貧窮的繪本都是跟他們一起看，否則我都沒注意到。」



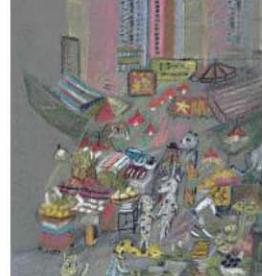
陳凌軒獲樂施會邀請出了一本有關氣候變化的繪本。

推介本土繪本 貼身更有共鳴

1 《最後的告別》 本土情境不感陌生

外國很多給幼兒描述死亡的繪本，礙於以外國文化作為背景，對香港孩子較為陌生，但這書卻純為本土製作。內容描寫小老虎從那一天起，一直在窗邊等下班的爸爸，但爸爸再也沒有回來，他最後知道爸爸再不會回來了。內裏很多插畫都以香港獨有場境作主題，構圖、用色也別有意思。每個人讀這書都會有自己的想法，孩子若有類似的經驗，看這書後也會有自己的演繹。

陳鳳儀指出，父母在挑選繪本時，往往會揀選內容有趣的，少有選擇嚴肅主題的書籍。有關本土文化的繪本更是近年才陸續開始出現，然而數目還不算太多。「家長在揀選書籍時，不該框着自己，應讓孩子多看不同種類的書，給他們不同的閱讀經驗。」她續指，很多繪本都是外國的創作，難以引起本港孩子的共鳴。「孩子學懂一樣東西，往往是從經驗中學習，或是跟生命有關連的，否則難以代入。」以下為一些本土繪本推介：



書中插畫以香港現實情境作背景。

最後的告別

2 《妖怪吃掉我的家》 氣候變化吃掉家園

四處流竄的妖怪由城市飛到芙花島。牠們任意擾亂天氣，在海上興風作浪，搗毀農田，還大肆破壞，影響島民的生計和健康，令美麗的芙花島變得面目全非，到底人類有可能消滅這些妖怪，改變現況嗎？作者表示，創作繪本時跟合作機構開了無數次會議，以了解氣候變化對人類的影響，當中了解到貧窮國家居民受着氣候變化之苦，迫於無奈離開家園，成了「氣候難民」，而全球暖化持續下，人類真的要動起來改變自己的生活習慣。



3 《神奇小盒子》 副房問題孩子也懂

有人住進三房兩廳的大房子，小男孩卻住在盒子般大小的房子裏。那裏沒有窗戶，看不到太陽和月亮，只有一盞燈。牀鋪是他唯一的活動空間，讀書寫字玩耍都在上面。牀下則放滿了雜物。夏天時房子熱得像蒸籠，男孩形容自己像在蒸籠內的叉燒包。家裏最重要的是那電飯煲萬能俠，因為要吃飯喝水都靠它。作者以看似風趣幽默的文字、可愛的畫風，卻帶出嚴肅而沉重的副房和貧窮問題，相信孩子看了也會有共鳴。



神奇小盒子

4 《風吹過，粟米田》 在香港看全球危機

乘着風分別去到粉嶺粟米田、油麻地戲院，甚至巴西熱帶雨林和肯亞的大地，看各地孩子跟粟米的故事。原本是大自然賜予人類食用的粟米，有的孩子能盡情享用、食之不盡，但在一些國家，粟米成了商人掠奪土地的武器，以種植粟米作為豬牛雞飼料為由，把熱帶雨林砍伐掉。乾旱的季節粟米沒收成，導致很多地方的人們連餬口也不夠，從而讓孩子認識貧窮和糧食公義的問題。



5 《我家來了一頭大象》 貼合本土孩子經驗



外國早已有類似針對孩子遇到家裏突變的繪本，但他們的處理方法並非社會本位，甚至過分輕鬆，但香港孩子遇到類似的問題不一定如此輕鬆，故作者創作這繪本希望鼓勵父母或孩子遇到類似問題時，不要不吭聲任由負面情緒打轉，這只會像有隻大象在家裏一樣，成了親子間的隔閡，反而該把鬱結說出來。

注意導讀重要性

陳夢詩指出，這書的導讀很重要，「繪本談到要跟孩子坦白，講出心事，但如何講？甚麼時候講？是否要有陪伴？都是有技巧的。我們找來香港大學社會工作及社會行政學系副教授曾潔雲博士，以及臨床心理學家何念慈，用專業角度講解跟孩子說出壞消息時要注意些甚麼。要明白這不是一個倒污水的過程，尤其面對高小以上的孩子，不要把東西傾倒在他們身上，而是要帶出一個訊息：可以的，我們可從新出發，一齊走下去。」

6 《不完美小曲奇》 包容共融明白不同

小曲奇努力讓自己的外貌跟同學相近似：他個子較小、膚色偏白，於是努力舉重、曬太陽，希望變強壯一點、黑一點；見自己的周邊不夠圓滑，便不斷梳頭，希望圓邊修齊一點；被取笑沒有榛子味道，他亦嘗試噴香水以求身上也有同學一樣的榛子味。但可惜大家還是不接受他，最後他被趕出校。就在他迷惘之際，認識了

新的朋友，小曲奇才發現世上原來還有很多不同形狀和膚色的曲奇。小曲奇跟新朋友相處得很開心，還第一次被稱讚。最後他發現原來自己是一塊腰果曲奇，所以沒有榛子味道。故事希望孩子能學習接納不同與不完美，及學懂包容。



7 《電車小叮在哪裡？》 古老的還有其價值

電車小叮看到人家巴士、的士、小巴，跑得較他快，較他先進，又有冷氣，小叮慢慢泄氣，繼而病倒。小叮幾天沒出現，大家開始四處尋找他。他聽到別人的呼喚，收到大家的祝福，又開始重新振作，再次出發。繪本創作時正值電車去留問題討論得熱烈之際，作者想表達出電車是否值得保留？是否變古老就該摒棄？很多時每樣東西都有其存在的價值。■

